

LISTENING TEST 1

ACTIVITY A

SCRIPT

You've probably heard of the Rosetta Stone. It's one of the most famous objects in the British Museum, but what actually is it? And why is it important?

The Rosetta Stone is one of the most famous objects in the British Museum. It has a message carved into it, written in three types of writing: in hieroglyphs (a writing system that used pictures as signs), Demotic (the native Egyptian script used for daily purposes, meaning 'language of the people'), and Ancient Greek (the language of the Egyptian administration). The writing on the Stone is an official message, called a decree. The Rosetta Stone was found broken and incomplete - it features 14 lines of hieroglyphic script, 32 lines in Demotic, and 53 lines of Ancient Greek, but its importance to Egyptology is immense. When it was discovered, nobody knew how to read ancient Egyptian hieroglyphs, but as the message it contains is the same in the three different scripts, and language experts understood Ancient Greek, the Rosetta Stone became a valuable key to deciphering the hieroglyphs.

<https://blog.britishmuseum.org/everything-you-ever-wanted-to-know-about-the-rosetta-stone/> (abridged and adapted)

1.			
	N 5	Identifica as 5 opções corretas. Chave: a. 2; b. 1; c. 3; d. 3; e. 1	50
	N 4	Identifica 4 opções corretas.	40
	N 3	Identifica 3 opções corretas.	30
	N 2	Identifica 2 opções corretas.	20
	N 1	Identifica 1 opção correta.	10

2.			
	N 5	Faz as 5 correspondências corretamente. Chave: a. 3; b. 4; c. 5; d. 2; e. 1	50
	N 4	Faz 4 correspondências corretamente.	40
	N 3	Faz 3 correspondências corretamente.	30
	N 2	Faz 2 correspondências corretamente.	20
	N 1	Faz 1 correspondência corretamente.	10

ACTIVITY B

SCRIPT

When was it found?

Napoleon Bonaparte was in Egypt from 1798 to 1801, with the intention of dominating the East Mediterranean and threatening the British power in India. Although accounts of the Stone's discovery are now rather vague, the story most generally accepted is that it was found by accident by soldiers in Napoleon's army. They discovered the Rosetta Stone on 15th July 1799 while rebuilding a fort near the city of Rosetta in the Nile Delta. The officer in charge, Pierre-François Bouchard, realised the importance of the discovery. When Napoleon was defeated, the stone became the property of the British under the terms of the *Treaty of Alexandria* (1801) along with other antiquities that the French had found. The stone was shipped to England and arrived in Portsmouth in February 1802.

<https://blog.britishmuseum.org/everything-you-ever-wanted-to-know-about-the-rosetta-stone/> (abridged and adapted)

3.			
N 5	Identifica e corrige os 5 erros. Pode escrever com incorreções linguísticas não impeditivas da compreensão. Chave: a. England - Egypt; b. Italy - India; c. 1798 - 1799; d. Rosé - Rosetta; e. modern - old		50
N 4	Identifica e corrige 4 erros. Pode escrever com incorreções linguísticas não impeditivas da compreensão.		40
N 3	Identifica e corrige 3 erros. Pode escrever com incorreções linguísticas não impeditivas da compreensão.		30
N 2	Identifica e corrige 2 erros. Pode escrever com incorreções linguísticas não impeditivas da compreensão.		20
N 1	Identifica e corrige 1 erro. Pode escrever com incorreções linguísticas não impeditivas da compreensão.		10

4.			
N 5	Completa 9 ou 10 espaços corretamente. Pode escrever com incorreções linguísticas não impeditivas da compreensão. Chave: 1. on 15th July 1799...soldiers; 2. discovered/found...the city of Rosetta; 3. officer...the discovery; 4. The Stone...the British; 5. to England...in February		45/50
N 4	Completa 7 ou 8 espaços corretamente. Pode escrever com incorreções linguísticas não impeditivas da compreensão.		35/40
N 3	Completa 5 ou 6 espaços corretamente. Pode escrever com incorreções linguísticas não impeditivas da compreensão.		25/30
N 2	Completa 3 ou 4 espaços corretamente. Pode escrever com incorreções linguísticas não impeditivas da compreensão.		15/20
N 1	Completa 1 ou 2 espaços corretamente. Pode escrever com incorreções linguísticas não impeditivas da compreensão.		5/10

TEST 1

ACTIVITY A

1.	N 3	Completa o texto com 5 palavras corretas. Chave: (a) <i>culture</i> ; (b) <i>deciphered</i> ; (c) <i>languages</i> ; (d) <i>dictionary</i> ; (e) <i>hieroglyphs</i>	15
	N 2	Completa o texto com 3 ou 4 palavras corretas.	9/12
	N 1	Completa o texto com 1 ou 2 palavras corretas.	3/6
2.	N 3	Reescreve corretamente as 3 frases respeitando os constrangimentos impostos. Pode escrever com incorreções de grafia e de pontuação não impeditivas da compreensão. Chave: a. <i>When you travel, you learn about other cultures.</i> b. <i>Language is both an embodiment of human culture and the primary means of its maintenance and transmission.</i> c. <i>English makes it easier to communicate with foreign people.</i>	15
	N 2	Reescreve corretamente 2 frases respeitando os constrangimentos impostos. Pode escrever com incorreções de grafia e de pontuação não impeditivas da compreensão.	10
	N 1	Reescreve corretamente 1 frase respeitando os constrangimentos impostos. Pode escrever com incorreções de grafia e de pontuação não impeditivas da compreensão.	5
3.	N 3	Indica 5 razões. Escreve com correção linguística. Ex.: <i>travelling and exploring new places; getting to know different cultures; making new friends; tasting new foods; improving language skills...</i>	10
	N 2	Indica 3 ou 4 razões. Escreve com correção linguística.	6/8
	N 1	Indica 1 ou 2 razões. Escreve com correção linguística.	2/4

ACTIVITY B

A.	N 3	Completa as 3 frases com correção linguística e de acordo com a informação do texto. Pode escrever com incorreções de grafia e de pontuação não impeditivas da compreensão. Ex.: a. <i>Several language specialists and native speakers have been working together to create a digital library of human languages.</i> b. <i>Although the Rosetta Disk is quite small, it contains over 13,000 pages of "parallel" information on over 1,500 human languages.</i> c. <i>As hieroglyphs were deciphered, it was possible to study and learn the history and culture of an ancient civilization.</i>	12
	N 2	Completa 2 frases com correção linguística e de acordo com a informação do texto. Pode escrever com incorreções de grafia e de pontuação não impeditivas da compreensão.	8
	N 1	Completa apenas 1 frase com correção linguística e de acordo com a informação do texto. Pode escrever com incorreções de grafia e de pontuação não impeditivas da compreensão.	4
B.	N 3	Responde às 3 perguntas com correção linguística e de acordo com a informação do texto. Pode escrever com incorreções de grafia e de pontuação não impeditivas da compreensão. Ex.: a. <i>The Rosetta Project tries to draw attention to the drastic and accelerated loss of the world's languages.</i> b. <i>Both linguistic and cultural diversity are at risk because of globalization.</i> c. <i>Languages are important because they represent human culture, while maintaining and transmitting this same culture.</i>	18
	N 2	Responde a 2 perguntas com correção linguística e de acordo com a informação do texto. Pode escrever com incorreções de grafia e de pontuação não impeditivas da compreensão.	12
	N 1	Responde a 1 pergunta com correção linguística e de acordo com a informação do texto. Pode escrever com incorreções de grafia e de pontuação não impeditivas da compreensão.	6

C.	N 3	Identifica os sinónimos adequados para as 5 palavras. Chave: a. <i>experts</i> ; b. <i>deciphering</i> ; c. <i>accelerated</i> ; d. <i>abruptly</i> ; e. <i>vanishes</i>	5
	N 2	Identifica os sinónimos adequados para 3 ou 4 palavras.	3/4
	N 1	Identifica os sinónimos adequados para 1 ou 2 palavras.	1/2

D.	N 5	Completa corretamente 9 ou 10 espaços. Chave: 1. <i>found...were rebuilding</i> ; 2. <i>goes...is studying</i> ; 3. <i>attended...has just left</i> ; 4. <i>have you been studying...needs</i> ; 5. <i>had been studying... had never visited</i>	27/30
	N 4	Completa corretamente 7 ou 8 espaços.	21/24
	N 3	Completa corretamente 5 ou 6 espaços.	15/18
	N 2	Completa corretamente 3 ou 4 espaços.	9/12
	N 1	Completa corretamente 1 ou 2 espaços.	3/6

E.	N 5	Reescreve as 5 frases corretamente. Chave: a. <i>Your English is improving. It's becoming <u>better</u> and better.</i> b. <i>Student exchange programmes are getting <u>more</u> and more popular.</i> c. <i>The longer you study a foreign language, the <u>stronger</u> your language skills will become.</i> d. <i>Thomas <u>will</u> probably have to study some Egyptian documents.</i> e. - <i>Sophie, you look tired. I think you <u>should</u> get some sleep.</i>	10
	N 4	Reescreve 4 frases corretamente.	8
	N 3	Reescreve 3 frases corretamente.	6
	N 2	Reescreve 2 frases corretamente.	4
	N 1	Reescreve 1 frase corretamente.	2

ACTIVITY C

Competência Pragmática			
A.	N 5	Escreve um texto, respeitando as instruções dadas, fornecendo pormenores e destacando aspetos relevantes. Utiliza um número ainda limitado de mecanismos de coesão, mas articula as ideias de forma adequada num texto organizado, claro e coerente. Respeita os limites de palavras indicados.	50
	N 4		40
	N 3	Escreve um texto simples, respeitando as instruções dadas e destacando alguns aspetos relevantes. Utiliza conectores simples, articulando as ideias num texto coeso embora ainda constituído por uma sequência linear de informações. Pode não respeitar os limites de palavras indicados.	30
	N 2		20
	N 1	Escreve um texto simples, abordando o tema de forma genérica e recorrendo a repetições e pormenores pouco relevantes. Utiliza conectores simples para ligar frases elementares, mas estrutura deficientemente o texto. Pode não respeitar os limites de palavras indicados.	10

Competência Linguística*			
A.	N 5	Escreve um texto razoavelmente elaborado, utilizando recursos linguísticos adequados que lhe permitem transmitir a informação de forma precisa. Pode ainda revelar alguma influência da língua materna. Utiliza vocabulário suficiente para se exprimir, podendo suprir algumas lacunas com a ajuda de circunlocuções. Revela geralmente bom domínio do vocabulário. Pode ocorrer alguma confusão e escolha incorreta de palavras. Revela geralmente bom domínio das estruturas e formas gramaticais, não cometendo erros gramaticais que possam causar incompreensão. A ortografia é razoavelmente precisa. A pontuação é adequada.	30
	N 4		24
	N 3	Escreve um texto simples, utilizando recursos linguísticos adequados ao que pretende transmitir. Pode ainda revelar alguma influência da língua materna. Utiliza vocabulário suficiente para se exprimir com a ajuda de circunlocuções. Revela bom domínio do vocabulário elementar, cometendo erros graves apenas quando exprime um pensamento mais complexo. Utiliza, com correção, estruturas simples, não cometendo erros gramaticais elementares de forma sistemática. A ortografia é suficientemente precisa para não afetar a inteligibilidade do texto. A pontuação é adequada.	18
	N 2		12
	N 1	Escreve um texto simples, utilizando padrões frásicos elementares. Utiliza vocabulário elementar suficiente para se exprimir com a ajuda de circunlocuções. Utiliza, com correção, estruturas simples, mas ainda comete alguns erros gramaticais elementares de forma sistemática, sem que isso impeça a compreensão global da mensagem. Revela algum conhecimento das convenções ortográficas. A pontuação nem sempre é adequada.	6

* A competência linguística só será avaliada se o aluno tiver tratado o tema proposto, situando-se o seu texto, pelo menos, no nível 1 da competência pragmática.